

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

14 JUIN 1960.

BUDGET du Ministère de la Défense Nationale pour l'exercice 1960.

AMENDEMENT PRESENTE PAR M. DESTENAY.

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Art. 9 (du projet de loi).

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION.

L'article 9 résulte d'un amendement déposé par M. le Ministre des Finances lors de la discussion du budget au Sénat.

Il porte sur le droit découlant des articles 294 et 296 du règlement annexé à l'arrêté royal du 25 juin 1931, pour les veuves des militaires appointés tués à l'ennemi ou décédés des suites de blessures du fait des hostilités, d'obtenir le traitement plein promérité par leurs maris au jour du décès jusqu'au jour de la remise de l'armée sur pied de paix, soit jusqu'au 15 février 1946.

L'amendement prétend régler par voie d'autorité les conditions mises à l'octroi aux veuves des montants qui leur reviennent.

La justification qui a suivi l'amendement vise les nombreux procès qui ont opposé et opposent certaines veuves de la guerre 1940-1945, au Ministre de la Défense Nationale.

Or, ce qui n'est pas indiqué dans cette justification, c'est que les déductions énumérées dans l'amendement ne sont pas conformes aux décisions des Cours et tribunaux.

Il paraît utile de préciser que les procès introduits se sont présentés sous la forme suivante :

1. Une première procédure fut introduite au nom d'une veuve pendant les années 1951-1952 : l'Etat belge fut condamné à payer le traitement plein de l'époux décédé, jusqu'au 15 février 1946, tant par le tribunal

Voir :

4-X (1959-1960) :

- N° 1 : Budget transmis par le Sénat.
- Nos 2 à 4 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

14 JUNI 1960.

BEGROTING van het Ministerie van Landsverdediging voor het dienstjaar 1960.

AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER DESTENAY.

Titel I. — Gewone uitgaven.

Art. 9 (van het wetsontwerp).

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING.

Artikel 9 is het vervolg van een amendement door de Minister van Financiën voorgesteld bij de bespreking van de begroting in de Senaat.

Het heeft betrekking op het recht dat krachtens de artikelen 294 en 296 van het bij het koninklijk besluit van 25 juni 1931 gevoegde reglement toekomt aan de weduwen van weddetrekkende militairen die gesneuveld zijn of overleden ten gevolge van verwondingen opgelopen naar aanleiding van de vijandelijkheden, waarbij haar de door hun echtgenoot op de dag van overlijden verworven volle wedde wordt toegekend tot de datum waarop het leger weder op vredevoet is gebracht, tot 15 februari 1946 dus.

Het amendement wil de voorwaarden vastgesteld voor de toekenning aan de weduwen van de bedragen waarop zij recht hebben, op bindende wijze regelen.

De verantwoording van het amendement maakte gewag van de talrijke rechtsgedingen die sommige weduwen van de oorlog van 1940-1945 tegen het Ministerie van Landsverdediging hebben ingesteld of nog instellen.

Nu is in deze verantwoording geen sprake van het feit dat de in het amendement genomen bedragen, die in mindering zouden worden gebracht, niet stroken met de beslissingen van de Hoven en rechtbanken.

Het kan zijn nut hebben te preciseren, dat de ingestelde rechtsgedingen in de volgende vorm gevoerd :

1. Een eerste rechtspleging werd in 1951-1952 begonnen uit naam van een weduwe : de Belgische Staat werd veroordeeld tot het betalen van de volle wedde van de overleden echtgenoot, tot 15 februari 1946,

Zie :

4-X (1959-1960) :

- N° 1 : Begroting door de Senaat overgezonden.
- Nos 2 tot 4 : Amendementen.

de première instance, que par la Cour d'appel, devant laquelle l'Etat avait pris son recours. Après le pourvoi de l'Etat belge devant la Cour de cassation, cette haute juridiction rendit le 5 novembre 1954, un arrêté repoussant le pourvoi de l'Etat et confirmant le droit de la veuve.

2. A la suite de ces décisions, les veuves de guerre avaient eu le légitime espoir que l'Etat belge s'inclinerait et réglerait à tous les ayants droit les montants leur revenant. Il n'en fut malheureusement rien car l'Etat belge prétend qu'il n'avait pas fait valoir tous les arguments dont il disposait.

3. Un nouveau procès fut donc introduit, et à nouveau le tribunal de première instance (jugement du 21 avril 1956), et la Cour d'appel de Bruxelles (arrêt du 26 mars 1957), confirmèrent le droit de la veuve.

A nouveau, l'Etat belge introduisit un pourvoi devant la Cour de cassation, et à nouveau la Cour de cassation repoussa ce pourvoi, par arrêt rendu le 29 janvier 1959.

4. Il est à remarquer que la veuve qui a obtenu ces dernières décisions vient seulement de recevoir paiement du montant dû en principal, devant encore recevoir les intérêts judiciaires.

..

Cette jurisprudence massive a décidé que les veuves ont droit au traitement plein de leur mari depuis la date du décès jusqu'au 15 février 1946, sous déduction uniquement des avantages qui leur furent accordés à titre d'avances en exécution de la décision du secrétaire général du Ministère des Finances du 29 mars 1951.

Cette décision exclut expressément la déduction des sommes payées aux veuves à titre de pension de veuve, en vertu de l'arrêté du 2 septembre 1940.

Or, l'amendement qui a été proposé par M. le Ministre des Finances, amendement qui n'est d'ailleurs pas contresigné par le Ministre de la Défense Nationale, prévoit que viennent en déduction du traitement plein :

« b) La pension de réparation payée à la veuve pour la période correspondante, non comprises les majorations pour enfants;

» c) Toute pension de survie attribuée pour la période correspondante, en vertu du régime des pensions de l'Etat, des provinces, des communes ou des parastataux. »

Ceci est en contradiction directe avec la jurisprudence intervenue, laquelle estime que le droit au traitement plein est totalement distinct des pensions de réparation ou de survie.

Le Ministre des Finances s'efforce donc, par le libellé de l'article 9, de modifier la législation existante telle qu'elle fut interprétée par justice, avec cette conséquence que les veuves se trouveront ainsi privées des droits qui leur étaient conférés par l'arrêté royal du 25 juin 1931, alors que c'est sous l'emprise de cette législation que leurs époux ont sacrifié leur vie pour la Belgique.

D'autre part, l'article 9 dont il s'agit modifie encore la législation existante du fait qu'il exclut du bénéfice des droits reconnus par les articles 294 et 296 du règlement les héritiers de la veuve et, chose plus grave encore, les orphelins de guerre.

L'article 294 est, en effet, rédigé comme suit : « Le traitement est maintenu jusqu'au mois inclus de la remise de l'armée sur pied de paix, aux veuves et enfants des militaires appointés tués à l'ennemi ou morts des suites des blessures reçues du fait des hostilités ».

..

Il nous semble que cette question ne peut se régler par l'introduction de l'article 9 dans le budget de la Défense Nationale et que la procédure normale est le dépôt d'un projet de loi discuté dans la clarté.

erst door de rechtbank van eerste aanleg, vervolgens door het Hof van beroep, nadat de Staat beroep had ingesteld. De Belgische Staat voorzag zich dan in cassatie en het Hof van cassatie velde op 5 november 1954 een arrest, waarbij de voorziening werd afgewezen en het recht van de weduwe bevestigd werd.

2. Ingevolge deze beslissingen mochten de weduwen met recht hopen dat de Belgische Staat zich daarbij zou neerleggen en de aan de rechtverkrigenden verschuldigde bedragen zou uitbetalen. Zulks was ongelukkig niet het geval, want de Belgische Staat beweert dat hij niet alle argumenten waarover hij beschikte, heeft kunnen aanvoeren.

3. Dus werd een nieuw rechtsgeding aanhangig gemaakt en nogmaals werd de weduwe in het gelijk gesteld, respectievelijk door de rechtbank van eerste aanleg (vonnis van 21 april 1956), en door het Hof van beroep te Brussel (arrest van 26 maart 1957).

De Belgische Staat voorzag zich opnieuw in cassatie en het Hof van cassatie wees eens te meer de voorziening af, bij arrest van 29 januari 1959.

4. Er zij opgemerkt dat de weduwe op wie deze laatste beslissingen betrekking hebben, pas nu het bedrag in hoofdsom ontvangen heeft en dat de gerechtelijke interesten haar nog steeds verschuldigd zijn.

..

Al deze beslissingen hebben uitgewezen dat de weduwen op de volle wedde van hun echtgenoot recht hebben vanaf de datum van het overlijden tot 15 februari 1946, na aftrek alleen van de voordelen die haar werden toegekend bij wijze van voorschotten, zulks overeenkomstig de beslissing van de secretaris-generaal van het Ministerie van Financiën van 29 maart 1951.

Op grond van het besluit van 2 september 1940 wordt door deze beslissingen uitdrukkelijk uitgesloten de aftrek van de bedragen die aan de weduwen als weduwepensioen werden uitbetaald.

Nu bepaalt het door de Minister van Financiën voorgestelde amendement — dat overigens niet medeondertekend is door de Minister van Landsverdediging — dat van de volle wedde mag worden afgetrokken :

« b) Het vergoedingspensioen aan de weduwe uitgekeerd voor de overeenkomstige periode, de verhogingen voor kinderen niet inbegrepen;

» c) Elk overlevingspensioen voor de overeenkomstige periode verleend krachtens het regime van de pensioenen van de Staat, de provincien, de gemeenten of de parastatale instellingen. »

Zulks nu is rechtstreeks in strijd met de jongste rechtspraak, die heeft uitgewezen dat het recht op de volle wedde geheel los staat van de vergoedings- of overlevingspensioenen.

De Minister van Financiën tracht dus, door de formulering van artikel 9, de bestaande wetgeving zoals deze door de rechtspraak is geïnterpreteerd, te wijzigen, met het gevolg dat de weduwen aldus worden beroofd van de rechten die haar door het koninklijk besluit van 25 juni 1931 waren toegekend, hoewel deze wetgeving van toepassing was toen hun echtgenoten hun leven voor België lieten.

De bestaande wetgeving wordt nog verder gewijzigd door het artikel 9 in kwestie, vermits dit van het genot van de door de artikelen 294 en 296 van het reglement erkende wetten de erfgenamen van de weduwe en, wat erger is, de oorlogswezen uitsluit.

Artikel 294 luidt immers als volgt : « De wedde wordt behouden tot en met de maand waarin het leger op vredesvoet gezet wordt, voor de weduwen en kinderen van de bezoldigde militairen, gesneuvelde of overleden ten gevolge van kwetsuren voortvloeiend uit de vijandelijkheden ».

..

Mijns inziens mag deze kwestie niet worden geregeld door het invoegen van artikel 9 in de begroting van Landsverdediging; de normale procedure is de indiening van een wetsontwerp dat in volle klaarheid wordt behandeld.

M. DESTENAY.